

Sách hướng dẫn sử dụng thẻ My Number



Có thể dùng vào việc gì nhỉ ?
Thử dùng xem nào ! !



Nakashibetsu



Những việc có thể làm được với thẻ My Number

やってみよう!

- Có thể xác minh danh tính ngay lập tức
- Có thể lấy được tại cửa hàng tiện lợi bán sao ※3※4
Giấy đăng ký lưu trú và Giấy chứng nhận nhận con dấu
- Có thể sử dụng như thẻ bảo hiểm sức khỏe ※2
- Có thể bảo thuế trực tuyến ※1
- Có thể dùng điện thoại thông minh cho thủ tục chăm sóc trẻ, điều dưỡng ※1※3
- Có thể sử dụng các dịch vụ tư nhân trực tuyến như mở tài khoản chứng khoán ※1

※1 Cần điện thoại thông minh đọc được thẻ My Number hoặc đầu đọc thẻ IC và máy tính

※2 Số lượng cơ sở y tế, nhà thuốc tương thích đang được mở rộng

※3 Có sự khác biệt về dịch vụ giữa các đơn vị hành chính

※4 Có thể sử dụng từ 6 giờ 30 đến 23 giờ hằng ngày



Thẻ My Number cũng an toàn về bảo mật !

Không bao gồm các thông tin có tính cá nhân cao!

Khi mã số cá nhân bị nhìn thấy cũng không thể bị sử dụng với mục đích xấu

Có cơ chế tự động hủy thông tin trong con chip IC khi phát hiện cố tình đọc thông tin thẻ trái phép!

※ Tiếp nhận xử lý tạm dừng sử dụng thẻ trong trường hợp thất lạc liên tục 24 tiếng trong 365 ngày.

SĐT 0120-95-0178



Về việc sử dụng thẻ My Number như Thẻ bảo hiểm sức khỏe

Kể cả khi đi viện hoặc ở nhà hưởng KHÁC,
sẽ TIỆN LỢI hơn khi sử dụng thẻ My Number như thẻ bảo hiểm

《TIỆN LỢI hơn khi ĐI THĂM KHÁM!》 《TIỆN LỢI và đơn giản hơn ở cả
những MẶT này!》

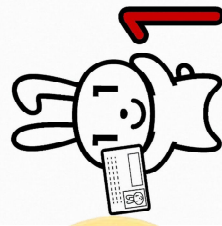
Tiếp nhận hồ sơ

Tự động tiếp nhận hồ sơ
thông qua xác nhận
gương mặt

Sử dụng mật khẩu cũng OK!

Thanh toán

Không cần tạm thời thanh
toán khoản vượt quá hạn
mức điều trị ở quầy



Thăm khám, nhận thuốc

Nhận được sự điều trị,
thuốc men dựa trên dữ
liệu chính xác



Có thể xem được thông tin
về khám sức khỏe cố định và
thuốc ở Mynaportal!

Liên kết với e-Tax từ
Mynaportal, kê khai
thuế một cách đơn giản!

Có thể thường xuyên sử
dụng như thẻ bảo hiểm



Cần đăng ký nếu muốn sử dụng

[● Đăng ký qua Mynaportal từ điện thoại thông minh]

★ Vật dụng cần chuẩn bị

- ① Thẻ My Number của người đăng ký
+ Mật khẩu thiết lập khi nhận thẻ
- ② Điện thoại thông minh có thể đọc thẻ
(Hoặc máy tính + đầu đọc thẻ IC)
- ③ Cài đặt ứng dụng "Mynaportal"



ios



Android



Bước 1 ○ Khởi động Mynaportal

Bước 2 ○ Chạm (Nhấn) vào nút 「健康保険証利用申込」

(Đăng ký sử dụng thẻ bảo hiểm)

Bước 3 ○ Kiểm tra và đồng ý với các điều khoản sử dụng

※ Có thể cùng lúc đăng ký tài khoản người sử dụng Mynaportal

Bước 4 ○ Đọc dữ liệu từ thẻ My Number

Nhập mật khẩu có 4 ký tự, đặt thẻ vừa khớp với điện thoại,
nhấn (chạm) vào nút 「読取開始」 (Bắt đầu đọc dữ liệu)



Đăng ký hoàn tất ! !

☆ Cũng có thể đăng ký tại các cơ sở y tế, nhà thuốc
có trang bị đầu đọc thẻ có xác nhận gương mặt

「Thời hạn hiệu lực của thẻ!」

Thời hạn hiệu lực của thẻ My Number và giấy xác nhận điện tử

Thẻ My Number và giấy xác nhận điện tử đều có thời gian hiệu lực. Khi gần đến thời điểm hết hạn, sẽ có thông báo từ Hệ thống thông tin chính quyền địa phương. Hãy tiến hành các thủ tục gia hạn thời hạn sử dụng Miễn phí lệ phí gia hạn trong thời gian này.

○ Công dân Nhật Bản, người nước ngoài là thường trú nhân tại Nhật hoặc thường trú nhân đặc biệt

	Người trưởng thành (Trên 18 tuổi)	Vị thành niên (Chưa đủ 18 tuổi)
Thẻ My Number	Sinh nhật lần thứ 10	Sinh nhật lần thứ 5
Giấy xác nhận điện tử	Sinh nhật lần thứ 5	Sinh nhật lần thứ 5

※ Ngày hết hạn của thẻ được bắt đầu tính kể từ ngày phát hành.

※ Có thể bắt đầu thủ tục gia hạn từ 3 tháng trước khi hết hạn.

○ Công dân nước ngoài (Không bao gồm thường trú nhân tại Nhật hoặc thường trú nhân đặc biệt)

Thẻ My Number	Ngày hết hạn là ngày cuối cùng của thời hạn lưu trú
Giấy xác nhận điện tử	

※ Chú ý : Sau khi gia hạn thời gian lưu trú, cần phải làm thủ tục gia hạn thẻ My Number tại văn phòng hành chính địa phương trước ngày hết hạn của thẻ

○ Giấy tờ cần thiết cho thủ tục

「Thẻ My number」・「Thẻ ngoại kiều mới」 ※1

※1 Khi chưa có thẻ ngoại kiều mới?

Hãy mang thẻ ngoại kiều có dấu 「在留期間更新中」 (Đang gia hạn) để làm thủ tục

Khi đó thẻ My Number sẽ được gia hạn thêm 2 tháng.

○ Nếu không làm thủ tục...

・ Sẽ không sử dụng được thẻ My Number.

・ Mất chi phí khi làm thủ tục phát hành lại thẻ.

「Thẻ My Number là tên thường gọi của Thẻ mã số cá nhân」



Thời hạn sử dụng của thẻ My Number

Thời hạn sử dụng giấy xác nhận điện tử

Mục ghi chú trường hợp có thay đổi về tên, địa chỉ, vv...



My Number (Mã số cá nhân)

Q Nên làm gì khi các thông tin trên thẻ My Number có thay đổi?

A Khi thông tin trên mặt trước thẻ My Number có thay đổi vì thay đổi chỗ ở, kết hôn, vv... hãy mang thẻ My Number đến quầy thủ tục thẻ My Number.

Tên, địa chỉ mới sẽ được bổ sung vào mục ghi chú thêm

☆Khi làm thủ tục, sẽ cần dùng đến mật khẩu đã thiết lập vào thời điểm nhận thẻ.

※Chú ý

Trường hợp địa chỉ thay đổi do chuyển đến từ địa phương khác, sau 90 ngày kể từ ngày chuyển đến thẻ My Number sẽ vô hiệu (nếu không tiến hành thủ tục thay đổi địa chỉ)

Cấp giấy tờ tại cửa hàng tiện lợi đây là điểm thuận tiện !

Vẫn có thể lấy được
giấy xác nhận vào cả
ngày nghỉ của quầy thủ tục ♪



- Thời gian có thể sử dụng
Hàng ngày 「6giờ30phút sáng đến 11giờ tối」

※ Sẽ có trường hợp không sử dụng được dịch vụ do bảo trì hệ thống.
Trong trường hợp đó sẽ có thông báo qua Mynportal

- Địa điểm có thể sử dụng
Tất cả các cửa hàng tiện lợi có trang bị
máy in đa chức năng trên toàn quốc

- Loại giấy xác nhận có thể nhận được

☆ Bản sao giấy đăng ký lưu trú

※ Bản sao giấy đăng ký lưu trú có thể bao gồm
cả thông tin của người cùng hộ gia đình

☆ Giấy xác nhận con dấu

(Chỉ bao gồm thông tin của người đăng ký)



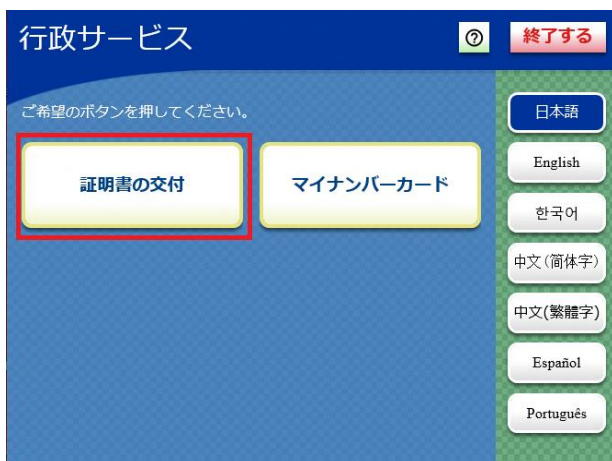
Về việc phát hành giấy xác nhận tại cửa hàng tiện lợi

Màn hình hiển thị tại thiết bị in KIOSK



Nhấn vào nút「行政サービス」(Dịch vụ hành chính) ở màn hình hiển thị trên thiết bị in KIOSK (Máy in đa chức năng) để bắt đầu sử dụng

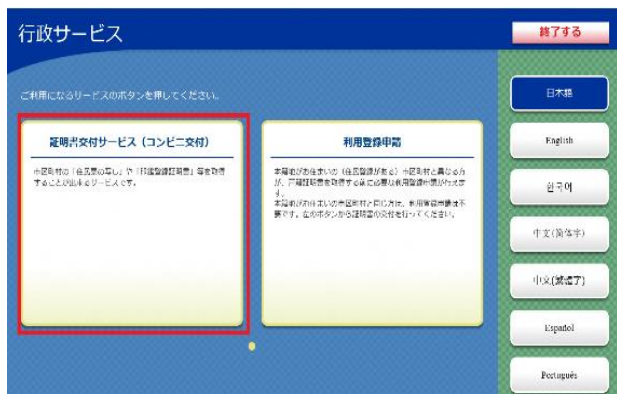
Cách thao tác trên thiết bị



① Lựa chọn dịch vụ hành chính

Chọn "証明書の交付"(Phát hành giấy xác nhận)

※Đối với những cửa hàng không cung cấp các dịch vụ khác ngoài dịch vụ phát hành giấy xác nhận, màn hình này sẽ không xuất hiện



② Lựa chọn dịch vụ

Lựa chọn dịch vụ cấp giấy tờ xác nhận

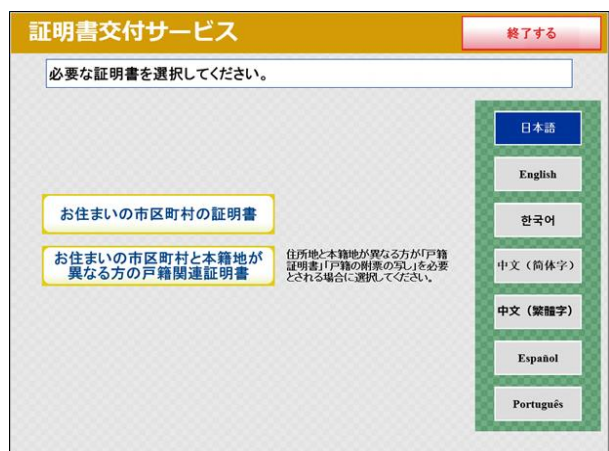
※Màn hình sẽ khác nhau tùy theo loại máy KIOSK



③ Đọc thông tin thẻ My number

Đặt thẻ My Number lên vị trí đầu đọc được chỉ định trên máy KIOSK

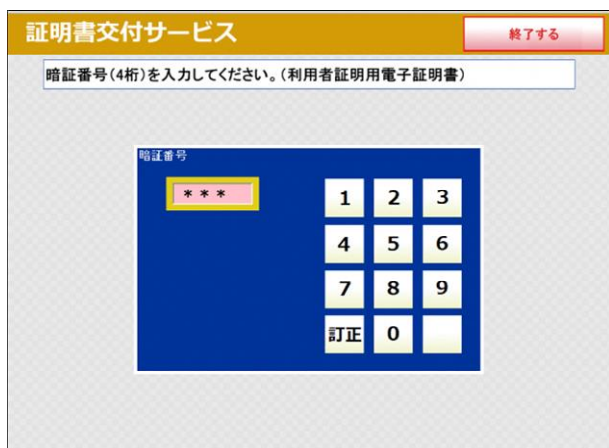
Sẽ kiểm tra xem thẻ My Number hiện tại có thể dùng dịch vụ cấp giấy xác nhận tại cửa hàng tiện lợi hay không



④ Chọn đơn vị cấp giấy xác nhận

Lựa chọn đơn vị hành chính cấp giấy xác nhận

Ví dụ trên màn hình;
Chọn「お住まいの市区町村の証明書」(Đơn vị hành chính hiện tại đang sinh sống)



⑤ Nhập mật khẩu

Nhập mật khẩu đã thiết lập vào thời điểm nhận thẻ để tiến hành xác minh người sử dụng

※Trường hợp sử dụng ứng dụng để xác nhận, màn hình này sẽ xuất hiện sau bước ⑦ 証明書の種別選択 (Lựa chọn loại giấy xác nhận)

証明書交付サービス 中止する

カードを取り外すと、次の画面に進みます。



⑥ Lấy thẻ ra khỏi đầu đọc

Lấy thẻ ra khỏi đầu đọc

(Không cần dùng đến thẻ My Number sau thao tác này. Để tránh bỏ quên thẻ, hãy lấy ra và tự bảo quản)

証明書交付サービス 終了する

必要な証明書を選択してください。

- 住民票の写し
- 住民票記載事項証明書
- 印鑑登録証明書
- 各種税証明書
- 戸籍証明書
- 戸籍の附票の写し

⑦ Lựa chọn loại giấy xác nhận

Màn hình sẽ hiển thị các loại giấy xác nhận có thể được đơn vị hành chính hiện tại cung cấp và chọn loại bản thân muốn sử dụng
Ví dụ trên màn hình, chọn「住民票の写し」(Bản sao giấy đăng ký lưu trú)

証明書交付サービス 終了する

交付種別を選択してください。

- 本人のみ
- 世帯全員
- 世帯の一部

⑧ Nhập cụ thể loại giấy xác nhận

Lựa chọn nội dung cụ thể của giấy xác nhận

証明書交付サービス 終了する

証明書の記載項目を選択して「確定する」ボタンを押してください。

世帯主・続柄の記載	有	無
本籍地・筆頭者の記載	有	無
マイナンバーの記載	有	無

前面へ 確定する

⑨ Lựa chọn nội dung cần có

Chọn có hoặc không để quyết định nội dung cần được in trên giấy xác nhận



⑭ Xác nhận có vật bỏ sót hay không

Hãy lấy giấy xác nhận đã được in ra

Khi in ấn hoàn tất, sẽ có âm thanh hướng dẫn phát ra liên tục để tránh việc giấy tờ bị sót.

Sau khi đã lấy giấy ra, ấn nút「音声停止用」
(Dừng âm thanh)

※Màn hình sẽ khác nhau tùy theo loại máy KIOSK



⑮ Phát hành hóa đơn

Hãy lấy hóa đơn sau khi được in ra

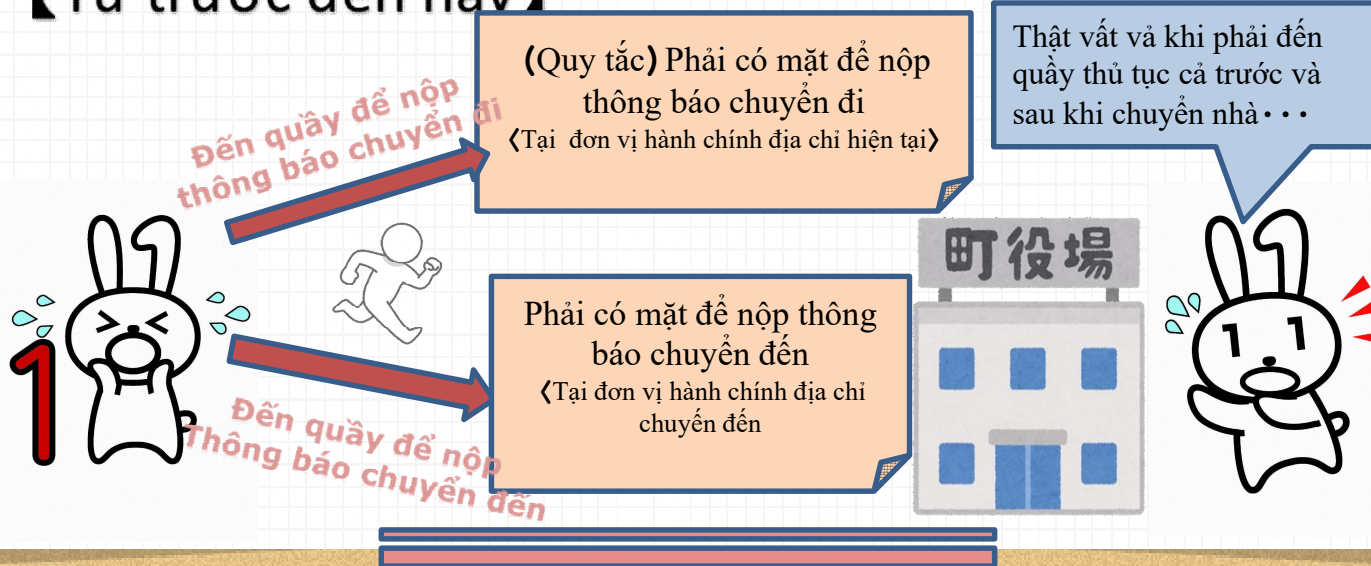
※Màn hình sẽ khác nhau tùy theo loại máy KIOSK

※Những loại giấy xác nhận khác có thể được cấp theo cùng quy trình với các thao tác tương tự

Những cư dân có thẻ My Number, có thể nộp trực tuyến "Thông báo chuyển đi" qua Mynaportal!

31 越
しました!

【Từ trước đến nay】



Nếu sử dụng Mynaportal . . .

【Từ nay về sau】



Nộp thông báo chuyển đi qua Mynaportal

3 ưu điểm

Có thể nộp
trực tuyến !

(Theo nguyên tắc
không nhất thiết phải đến
trực tiếp đơn vị hành chính
hiện tại)

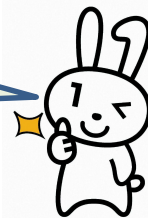
Có thể nộp
mọi lúc !

(Có thể nộp mà không cần
để ý đến thời gian
làm việc của quầy thủ tục)

Có thể ngừa
bỏ sót thủ tục,
giấy tờ !

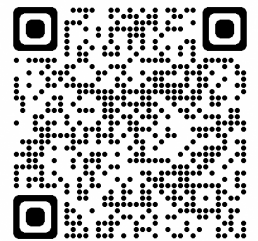
(Nắm được các giấy tờ
và vật dụng cần chuẩn bị
để cho thủ tục ở
đơn vị hành chính mới)

Chuyển đến nơi nào ở Nhật Bản cũng đều sử
dụng được!



Thủ tục trực tuyến đơn giản !
Các bước thực hiện

Quét mã để
bắt đầu thủ tục
trực tuyến



B1

Truy cập vào
Mynaportal

B2

Nhập thông tin
cần thiết

B3

Ký tên điện tử &
Gửi yêu cầu

Hoàn tất

Cần chuẩn bị

- Thẻ My Number còn thời hạn cấp
giấy xác nhận điện tử
(Cần sử dụng mật khẩu)
- Thiết bị để truy cập Mynaportal
(Điện thoại thông minh, máy tính)
- Số điện thoại liên lạc
- Thông tin về địa chỉ mới

- Trong trường hợp có liên lạc từ văn phòng hành chính địa phương
về nội dung không đầy đủ, hãy làm đúng theo hướng dẫn.
- Sau khi đã nộp thông báo chuyển đi qua Mynaportal, hãy hoàn tất
các thủ tục tại văn phòng hành chính địa chỉ mới theo hướng dẫn.

Tiện lợi vào những lúc thế này !

~ Khi chuyển nhà gấp

- Đột ngột phải chuyển công tác, cần bàn giao công việc, không nghỉ được vào các ngày trong tuần
- Cho đến khi chuyển nhà không có thời gian, muốn tận dụng cuối tuần để tìm nhà, đóng gói hành lý



365 ngày 24 giờ※ Có thể tiến hành các thủ tục mà không cần để ý đến thời gian
Có thể nộp thông báo chuyển đi sau khi kết thúc công việc vào các ngày trong tuần, hoặc vào khung giờ trống của bản thân!

※ Sẽ có trường hợp không sử dụng được dịch vụ do bảo trì hệ thống.

Trong trường hợp đó sẽ được thông báo qua Mynaportal

Tiện lợi vào những lúc thế này !

~ Khi có con nhỏ

- Rất vất vả nếu đưa con nhỏ đi cùng đến quầy thủ tục ở xa
- Vào mùa cao điểm đông đúc, không biết con nhỏ có thể chờ được hay không



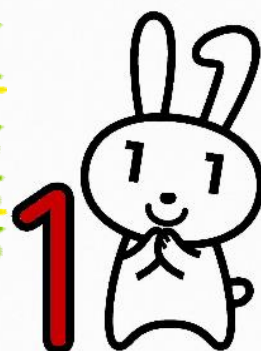
Nếu làm thủ tục qua Mynaportal

Không cần thiết phải đến tận quầy thủ tục của văn phòng hành chính để nộp thông báo chuyển đi ! ※1

※1 Trong trường hợp nội dung trong không đầy đủ, có thể sẽ cần làm việc trực tiếp tại đơn vị hành chính

Điểm thuận lợi khi đăng ký tài khoản nhận tiền công quỹ !

Giảm tải các giấy tờ cần thiết nên việc đăng ký, thanh toán nhanh chóng hơn 🎵



Thông tin tài khoản được đăng ký có thể được sử dụng để nhận nhiều loại trợ cấp khác nhau!

POINT!

Trợ cấp
khẩn cấp

Lương hưu

Trợ cấp
nuôi con

Hoàn thuế
thu nhập



Những lưu ý khi sử dụng thẻ My Number 注意

Thẻ My Number được tích hợp con các linh kiện điện tử như chip IC và ăng-ten, là một thiết bị chính xác, tùy vào cách sử dụng sẽ có khả năng gây hư hỏng. Khi dùng, bảo quản thẻ cần hết sức chú ý các điểm dưới đây

1. Cần thận với nhiệt độ cao và lực vật lý !

Do nhiệt độ cao mà thẻ có khả năng bị biến dạng, hoặc linh kiện điện tử tích hợp bên trong thẻ có khả năng bị hư hỏng. Hãy chú ý đến nhiệt độ cao, lực vật lý như nội dung dưới đây

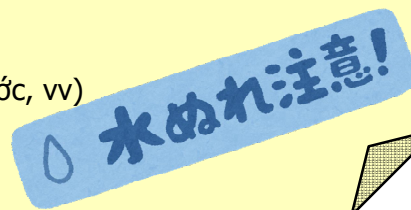
- Không bảo quản hoặc để thời gian dài thẻ My number trong xe hoặc ở gần các thiết bị sưởi, những nơi có nhiệt độ cao.
- Không bỏ thẻ vào máy giặt, máy sấy hoặc ủi trang phục khi thẻ vẫn còn bên trong
- Không tác động lực mạnh lên thẻ như; làm rơi thẻ, ấn mạnh thẻ vào đầu đọc khiến thẻ bị cong, làm rơi đồ lên thẻ, làm xước thẻ bởi va chạm vào các vật lồi lõm hoặc vật cứng bằng kim loại
- Đối với phần có gắn chip IC, không dùng ngón tay chạm vào, làm bẩn, bẻ cong, bỏ vào trong túi xách cùng với ví tiền xu khiến thẻ bị tác động mạnh
- Không ngồi khi ví tiền có thẻ My Number đặt ở túi quần sau, không tác động lực tập trung lên phần có tích hợp con chip IC



2. Cần thận với hóa chất và dung dịch !

Phần ảnh trên thẻ có thể bị bong tróc, thông tin nằm ở mặt trước thẻ có thể bị hỏng, do đó cần cẩn thận với các hóa chất và dung dịch như nội dung dưới đây

- Không làm ướt thẻ bởi một số loại mỹ phẩm (nước tẩy sơn móng tay, sơn móng tay, kem dưỡng da tay, vv), một số mỹ phẩm dạng xịt (Những loại có gắn nhãn Dễ cháy), xăng, dầu hỏa, dầu nhẹ, dầu động cơ, cồn sát khuẩn, dung dịch tẩy mực, hóa chất, vv
- Không sử dụng thẻ khi thẻ bị ướt
- Không để thẻ tiếp xúc trực tiếp với các sản phẩm từ PVC (xô nước, vv)



3. Cần thận với từ tính mạnh !

Có khả năng sẽ bị mất dữ liệu bên trong dải băng từ ở mặt sau thẻ, do đó cần cẩn thận với môi trường từ tính mạnh như nội dung dưới đây

- Không đặt thẻ gần các thiết bị có thể phát ra từ tính mạnh, như ti vi, loa, tủ lạnh, điện thoại di động, túi xách/ví có gắn nam châm, vòng cổ từ tính, vv..

